

فهارس «المشرق»

للسنة السبعين

١٩٩٦

فهرس أول

مقالات السنة

الجزء الأول (كانون الثاني - حزيران): التأصل والحوار (٥-٦) =
تشويه الفصحى بالعبارات الأجنبية والعامة، بقلم الأب كميل حشيمه
اليسوعي (٧-٢٤) = الأصول النفسية في قواعد اللغة العربية، بقلم الدكتور
محمد كشاش (٢٥-٤٨) = مفهوم حرف النون ومتركه في بنية الكلمة
ومعناها، بقلم الدكتورة إكرام فاعور (٤٩-٧٢) = لاهوت التحرير في إطاره
الإفريقي، بقلم الأب وليم ميذهم اليسوعي (٧٣-٨٢) = ضوء لاهوتي
مسيحي على الواقع اللبناني، بقلم صلاح أبو جوده اليسوعي (٨٣-١١٢) =
روحانيّة الشرق السرياني: التراث والأبعاد والإشكاليات، بقلم الأب سليم
دكاش اليسوعي (١١٣-١٢١) = الموارد والكتاب من القرن الخامس عشر
حتى اليوم، بقلم الأب سليم دكاش اليسوعي (١٢٣-١٤٨) = كتاب
«التجليات» للعارف بالله تعالى أبي محمد عبدالله بن علي الخولاني
الأندلسي، مخطوط حققه الدكتور علي دحروج (١٤٩-١٧٩) = زيارات قرى
شمال العراق الرعائية قام بها البطريرك يوسف أودو، تحقيق الأب بطرس
حنّاد (١٨١-١٨٤) = طائفة من «الأعلام الجغرافية» في العراق، بقلم
الدكتور إبراهيم السامرائي (١٨٥-٢١٤) = شوقي والتسامح الديني، بقلم
الأستاذ عيسى فترج (٢١٥-٢١٩) = مؤتمر المرأة العالمي الرابع: ييجينغ ٤-
١٥ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٥، بقلم الأب كميل حشيمه اليسوعي (٢٢١-٢٤٠)

= مراجعتك للكتاب: وصف ١٩ كتابًا بالعربية و٢ بالفرنسية (٢٤١-٢٦٤).

الجليل الثاني (تموز - كانون الأول): عندما يفتح الماضي على الحاضر (٢٧٧-٢٧٨) = ملف: مؤتمر حول لاهوت الأديان (٢٧٩-٣٦٨): وملاحظات على اللاهوت في ضوء الكتاب المقدس، بقلم الأب لاسلو صابو اليلوي (٢٨-٢٩٠) = آباء الكنيسة والرثيون والرثية، بقلم الأب جوزف يوريج جيلوي (٢٩١-٣١٥) = الأديان في نظر المجمع الفاتيكاني الثاني. نصنوع من قوائم جديدة، بقلم الأب لويس بواشييه اليسوعي (٣١٧-٣٢٧) = خلاص غير المسيحيين في نظر بعض اللاهوتيين الأرثوذكس، بقلم الأب فالنتين ميلورس اليسوعي (٣٢٩-٣٣٧) = التعددية الدينية وعلم لاهوت الأديان، بقلم الأب عزيز الحلاق اليسوعي (٣٣٩-٣٦٢) = علم لاهوت اللاتينانت في منظوره «الباقي»، بقلم الأب فيكتور أسود اليسوعي (٣٦٣-٣٨٨) = رجال الكنيسة الإسبان والحوار الإسلامي - المسيحي، بقلم إيفان طوماس غوتيريث دي تران (٣٦٩-٣٨٩) = التحليل البلاغي طريقة جديدة للإدراك معاني الكتاب المقدس، بقلم الأب رولان مينيه اليسوعي (٣٩١-٤١٠) = صورة المسيح في الفن البيزنطي، بقلم الأب سامي حلاق اليسوعي (٤١١-٤٣٨) = العائلة المسيحية والكاهن، بقلم الدكتورة سهيلة رزق - مطر (٤٣٩-٤٣٩) = رحلة ميخائيل نعيمة المرادية، إلى أين؟ بقلم الدكتور ربيعة آلي فضل (٤٤١-٤٧٢) = الميثاق العربي لحقوق الإنسان الصادر عن مجلس جامعة الدول العربية في ١٥/٩/١٩٩٤. عرض وتحليل ونقد، بقلم الدكتور جورج جبور (٤٧٣-٥٠٤) = مراجعة الكتب: وصف ٢٨ كتابًا بالعربية و٤ بالفرنسية (٥٠٥-٥٢٨).

فهرس ثان

أسماء كتبة «المشرق»

ومقالاتهم

- أبو جوده (صلاح اليسوعي): ضوء
لاهوتي مسيحي على الواقع
اللبتاني ٨٣-١١٢؛ ترجمة مقال
«وساطات الخلاص في ضوء
الكتاب المقدس» ٢٨١-٢٩٠.
- أبي فاضل (الدكتور ربيعة): رحلة
ميخائيل نعيمة المردادية، إلى
أين؟ ٤٤١-٤٧٢.
- أسود (الأب فيكتور اليسوعي):
لاهوت الأديان في منظوره
«السياقي» ٣٦٣-٣٦٨.
- بواسيه (الأب لويس اليسوعي):
الأديان في نظر المجمع
الثاتيكانتي الثاني. نصوص
وقراءات جديدة ٣١٧-٣٢٧.
- يوحجر (الأب جوزف اليسوعي):
آباء الكنيسة والرثيون والرثية
٢٩١-٣١٥.
- جيتور (الدكتور جورج): الميثاق
التعددية الدينية وعلم لاهوت
- العربي لحقوق الإنسان الصادر
عن مجلس جامعة الدول العربية
في ١٥/٩/١٩٩٤، عرض
وتحليل وتقد ٤٧٣-٥٠٤.
- حلّاد (الأب بطرس): زيارات قرى
شمال العراق الرعائية قام بها
البطريرك يوسف أودر ١٨١-
١٨٤.
- حشيمه (الأب كميل اليسوعي):
تشويه الفصحى بالعبارات
العامة والأجنبية ٧-٢٤؛ مؤتمر
المرأة العالمي الرابع: ييجينغ ٤-
١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥،
٢٢١٠-٢٤٠.
- حلّاق (الأب سامي اليسوعي):
صورة المسيح في الفن البيزنطي
٤١١-٤٢٨.
- الحلّاق (الأب عزيز اليسوعي):
التعددية الدينية وعلم لاهوت

- الأديان ٣٣٩-٣٦٢. من. «الأعلام الجغرافية» في العراق ١٨٥-٢١٤.
- حموي (الأب صبحي اليسوعي): ترجمة المقالات التالية: آباء الكنيسة والوثنيون والوثنية ٢٩١-٣١٥؛ الأديان في نظر المجمع الفاتيكاني الثاني. نصوص وقراءات جديدة ٣١٧-٣٢٧؛ التحليل البلاغي طريقة جديدة لإدراك معاني الكتاب المقدس ٣٩١-٤١٠.
- الخولاني الأنطلي (العارف بالله أبو محمد عبدالله): كتاب «التجليات» ١٤٩-١٧٩.
- دحروج (الدكتور علي): مخطوط كتاب «التجليات» للعارف بالله الخولاني الأنطلي (تحقيق) ١٤٩-١٧٩.
- دكاش (الأب سليم اليسوعي): روحانية الشرق السرياني. التراث والأبعاد والإشكاليات في كتاب العالم الراحل الخوري يواكيم مبارك «مخدع القلب الزوجي» ١١٣-١٢١؛ الموارد والكتاب من القرن الخامس عشر حتى اليوم ١٢٣-١٤٨.
- رزق - سلوم (الدكتورة سهيلة): العائلة المسيحية والكاهن ٤٢٩-٤٣٩.
- السامرائي (الدكتور إبراهيم): طائفة
- ميداروس (الأب فاضل اليسوعي): خلاص غير المسيحيين في نظر بعض اللاهوتيين الأرثوذكس ٣٢٩-٣٣٧.
- ميدهم (الأب وليم اليسوعي): لاهوت التحرير في إطاره الإفريقي ٧٣-٨٢.
- صابو (الأب لاسلو اليسوعي): وساطات الخلاص في ضوء الكتاب المقدس ٢٨١-٢٩٠.
- غوتيريث دي تيران (إغناطيوس): رجال الكنيسة الإسبان والحوار الإسلامي - المسيحي ٣٦٩-٣٨٩.
- فاحور (الدكتورة إكرام): مفهوم حرف النون ومنزلته في بنية الكلمة ومعناها ٤٩-٧٢.
- فتوح (عيسى): شوقي والتسامح الديني ٢١٥-٢١٩.
- كشاس (الدكتور محمد): الأصول النفسية في قواعد اللغة العربية ٢٥-٤٨.
- مينيه (الأب رولان اليسوعي): التحليل البلاغي طريقة جديدة لإدراك معاني الكتاب المقدس ٣٩١-٤١٠.

فهرس ثالث

المطبوعات التي ورد وصفها

١ - المطبوعات العربية

- ابن خلدون: لباب المَحْصُل في أصول الدين ٢٥١. حبيب (الدكتور صموئيل): إتخاذ أبي خليل (الأب شربل الأنطوني): القرار ٢٦٤. تاريخ دير القديسين سركيس وباخوس، إهدن؛ تاريخ دير القديسين سركيس وباخوس، زغرتا ٥١٢. أشكاريان (المطران قارطان): أجل، نحن الزمن ٥٢٧. ٢٥٦. جبر (د. جميل): شارل القرم شاعر الجبل الملهم، في سيرته وآثاره ٥٢٣. ٥٢٢. جحا (شفيق): معركة مصير لبنان في عهد الانتداب الفرنسي، ١٩١٨-١٩٤٦، الجزء الأول والجزء الثاني ٥٠٧. الحجاج (الأب إميل البولسي): خوري (عادل تيودور) وحنون (مشير الكاهن المتجرد؛ ناسك الصحراء؛ المتقشف السعيد ٥١٦. ٥٢٣.
٢٦٣. حبيب (الدكتور صموئيل): إتخاذ القرار ٢٦٤. حداد (الأب بطرس): كنائس بتداد ودياراتها ٢٥٩. حداد (جوليت): اليانات المسيحية الإسلامية المشتركة من ١٩٥٤م/ ١٣٧٣هـ إلى ١٩٩٢م/ ١٤١٣هـ. ٢٥٦. حسين (زكريا إدريس): أبواق الذهب ٥٢١؛ العميد المبجل ٥٢٢. الحوراني (د. يوسف): قانا الجليل في جنوب لبنان ٥٢٧. خليفة (د. عصام): لبنان في أرشيف إسطنبول ٥٠٥. ٥٢٣.

- ستوت (جرن): صليب المسيح ٢٦٤. الفقالي (الخوري بولس): إنجيل السلميّ (محمّد بن الحسين): لوقا الجزء الثاني، صمود يسوع زيادات حقائق التفسير ٢٥١. إلى أورشليم ٢٦١؛ إنجيل شمراوي (أنطون): آكل المرّاش والصالونات الأدبيّة في حلب في النصف الثاني من القرن التاسع عشر ٥٢٧.
- شيخو (الأب لويس اليسوعي): تاريخ فنّ الطباعة في المشرق ٢٥٠.
- ضوّ (الأب أنطون): أعمال مجمع الأساقفة من أجل لبنان (١٩٩٥) ٥٢٣.
- ظريّه (رّاد): دفاتر الثقافة ٥١٨؛ البارك الشابة لفاليري ٥٢٠.
- عزيز (ديزيري صادق): أرز لبنان ٢٦٠.
- صصيران (عفيف): قلب رسالة عيسى، أرملكوت المحبّة ٥٢٥.
- عقيقي (الأب سمير): البطريرك إسطفان الدويهي. رُفِعَتْ على مذابح قلوبنا ٥٢٧.
- عون (مثير)- بالاشتراك مع عادل تيودور خوري -: العدل في المسيحيّة والإسلام ٥١٦.
- فرع الآداب العربيّة في كلّية الآداب والعلوم الإنسانيّة، جامعة القلبيس يوسف: حرّيات (المجلّد ٦، أ) ٢٤٧؛ (المجلّد ٦، ب) ٥١٧.
- الفقالي (الخوري بولس): إنجيل لوقا الجزء الثاني، صمود يسوع إلى أورشليم ٢٦١؛ إنجيل يوحنا. الجزء الأوّل، كتاب الآيات ٢٦٢؛ أعمال الرسل عنصرة كلّ المصور ٢٦٢؛ رؤيا القديس يوحنا ٥٢٦؛ إنجيل مرقس: يسوع ابن الله ٥٢٦؛ إنجيل يوحنا: الجزء الثاني ٥٢٨؛ الإنجيل. وقدرة الله.
- الرسالة إلى العبرانيين ٥٢٨.
- فضل الله (السيد محمّد حسين): في آفاق الحوار الإسلامي - المسيحي ٢٥٢.
- قمير (يوحنا): فكّر معي ٥٢٨.
- كلّاس (د. جوزيف): مسيرة الطب في الحضارات القديمة ٥١١.
- لجنة بيروت الدوليّة: حوادث ١٨٦٠ في لبنان ودمشق ٥١٠.
- لويولا (القديس إغناطيوس ديب): الرياضات الروحيّة ٢٦٠.
- مجلس الرئيسات المامات للرهبانيّات النسائيّة في لبنان: الحياة الرهبانيّة النسائيّة في الشرق الأوسط، هوية ورسالة ٥٢٥.
- مراد (تمارا): حدّثني عنك ٥٢٧.
- المستشاريّة الثقافيّة للجمهورية الإسلاميّة الإيرانيّة في لبنان: المسيحيّون في الجمهورية

- الإسلامية الإيرانية ٥٢٧. الأمثال ٢٤٤.
 ميكيل (أندريه): جغرافية الإسلام. الدينونة المسيحية
 البشرية حتى منتصف القرن ٢٤٢.
 الحادي عشر ٥٠٥. الهاشم (الأب لويس): مواكب
 ناصيف (إميل): أروع ما قيل من المجد ٥٢٢.

٢ - المطبوعات الأجنبية

- Benedicty (Robert): *Société civile et communauté religieuse. Expérience culturelle d'un village chrétien dans la société arabe contemporaine* 514.
 Heyberger (B.): *Les chrétiens du Proche-Orient au temps de la Réforme catholique* 256.
 Melanges de l'Université Saint-Joseph (Tome LII, 1991-92): 249.
 Nispen (Christian van - Tot Sevenaer): *Activité humaine et agir de Dieu. Le concept de «Sunan» de Dieu dans le commentaire coranique du Manâr* 515.
 Roland-Gosselin (Thérèse): *Convertis à l'Islam aujourd'hui à Séville* 514.
 Salah (Racha): *L'an Prochain à Tibériade. Lettres d'une jeune Palestinienne du Liban* 513.

فهرس رابع

مواد السنة

على طريقة حروف المعجم

- أودو (البطريك يوسف): زيارته
لقرى شمال العراق ١٨١.
التجليات: كتاب العارف بالله
الخرلاني الأندلسي ١٤٩.
التحليل البلاغي: طريقة للدراسة
الكتاب المقدس ٣٩١.
التمددية الدينية: بحسب علم لاهوت
الأديان ٣٣٩.
حقوق الإنسان: الميثاق العربي في
شأنها ٤٧٣.
الحوار الإسلامي - المسيحي: في
إسبانيا ٣٦٩.
الديانات غير المسيحية: خلاص
أتباعها بحسب الكتاب المقدس
٢٨١؛ وبحسب آباء الكنيسة
٢٩١؛ وفي نظر المجمع
الثانيكاني الثاني ٣١٧؛ وفي
نظر بعض اللاهوتيين
الارثوذكس ٣٢٩؛ واطلب
أيضاً: «التمددية الدينية»،
و«لاهوت الأديان».
الريان: روحانية الشرق السرياني
٨٣.
شوقي: تسامحه الديني ٢١٥.
المائلة المسيحية: علاقتها بالكاهن
٤٢٩.
المراق: أعلامه الجغرافية ١٨٥.
الفن البيزنطي: وصورة المسيح
٤١١.
لاهوت الأديان: في منظوره إياقي
٣٦٣؛ واطلب أيضاً: «التمددية
الدينية»، و«الديانات غير
المسيحية».
لاهوت التحرير: في إطاره الإفريقي
٧٣.
لبنان: ضوء لاهوتي مسيحي على

- واقعه ٨٣.
- المسيح: صورته في الفن البيزنطي
٤١١.
- الموارد: الموارد والكتاب من
القرن الخامس عشر حتى اليوم
١٢٣.
- نعيمة: ميخائيل - كتابه «مرداد»
٤٤١.
- اللغة المريئة: تشويه الفصحى
بالعبارات الأجنبية والعامية ٧؛
الأصول النفسية فيها ٢٥؛ مفهوم
حرف النون ومنزلته في بنية
الكلمة ومعناها ٤٩.
- المرأة: مؤتمرها العالمي الرابع في
ييجينغ (أيلول ١٩٩٥) ٢٢١.

AL-MACHRIQ

Revue semestrielle culturelle
fondée par
Les Pères de la Compagnie de Jésus
en 1898

Soixanté dixième année
1996



DAR EL-MACHREQ
BEYROUTH

شروط الكتابة في «المشرق»

- تصدر المشرق مرتين في السنة (كانون الثاني/ يناير، وتموز/ يوليو) وفي نحو ٥٥٠ صفحة لمجموع الجزءين.
 - يُرجى من السادة المؤلفين إرسال مقالاتهم مطبوعة على الآلة الكاتبة أو مكتوبة بخط واضح.
 - لا تُعاد مخطوطات المقالات إلى أصحابها، سواء أُنشِرت أم لم تُنشر.
 - جميع الحقوق محفوظة لمجلة المشرق.
- ○ ○

بدل الاشتراك عن السنة الواحدة (بما فيه تكاليف الإرسال)

١٠ دولارات أميركية	في لبنان وسورية
١٥ دولارًا أميركيًا	في مصر
٢٥ دولارًا أميركيًا	في البلدان العربية الأخرى
٣٥ دولارًا أميركيًا	في أوروبا
٤٠ دولارًا أميركيًا	في أميركا وأستراليا

التسديد بواسطة حوالة مصرفية لأمر «دار المشرق» على بنك البحر المتوسط، بيروت. رقم الحساب 1 US\$ 11 25120 OA

Abonnement annuel

Liban et Syrie	10 dollars US
Egypte	15 dollars US
Autres pays arabes	25 dollars US
Europe	35 dollars US
Amérique et Australie	40 dollars US

A régler par *virement bancaire* - et non par chèque - à l'ordre de «Dar el-Machreq» sur la Banque de la Méditerranée, Beyrouth, N° de compte: 1 US\$ 11 25120 OA.

SOMMAIRE

Liminaire: <i>Quand le passé s'ouvre sur le présent</i>	227
Dossier: <i>Colloque sur la «Théologie des religions»</i>	279-368
<i>Les médiations du salut à travers la Bible,</i> par le P. Laslo SZABO, S.J.	
A la suite d'une lettre pastorale du patriarche latin de Jérusalem, Mgr. M. SABBAGH, sur la lecture de la Bible en Terre sainte, maintes études ont approfondi l'aspect d'universalisme qui se manifeste à la fois dans l'Ancien et le Nouveau Testaments. L'A., exégète, montre que tout «élu» dans la Bible remplit une mission de médiateur. Ainsi, la bénédiction d'Abraham est sans équivoque destinée à toutes les nations de la terre. La parabole de Jonas, un élu qui refuse sa mission de médiation, illustre ce message fondamental par l'absurdité de son contraire. Finalement, dans le N.T., Jésus-Christ évoque aussi la figure de Jonas, mais il fait désormais de tout homme un médiateur du salut universel.....	281
<i>Les Pères de l'Eglise, les païens et le paganisme,</i> par le P. Joseph Buhagiar, S.J.	
Beaucoup de Pères ont été amenés à prendre position par rapport aux païens et leur religion. Au nom même de leur foi chrétienne ils ne pouvaient rejeter en bloc tout ce qui était païen. S'ils condamnaient sans recours les mœurs et le culte païen des idoles, l'oeuvre du diable, ils avaient du respect, et même de la sympathie, pour les païens en tant qu'hommes créés par le Dieu unique. Certains Pères voyaient dans la philosophie et dans toute recherche humaine de la vérité une pédagogie préalable qui devait normalement amener le païen à la Vérité plénière révélée dans le Christ. De là naît l'appel à la conversion lancé par les Pères. Le passage au christianisme n'est que l'aboutissement logique de toute recherche de la vérité.....	291
<i>Les religions au regard de Vatican II. Textes et relectures,</i> par le P. Louis Boisset, S.J.	
La Déclaration <i>Nostra aetate</i> sur les relations de l'Eglise avec les	

religions non-chrétiennes du Concile Vatican II (28 octobre 1965) n'est pas un état de la question arrêtant une position figée. Au contraire, le document est le fruit d'une évolution à l'intérieur des travaux du concile: d'abord appel à une compréhension renouvelée du judaïsme, selon le désir de Jean XXIII, le projet s'inscrit, au cours des sessions, dans l'ecclésiologie du Peuple de Dieu; il reconnaît chez les membres des diverses religions une commune recherche du sens de la vie. Les pontificats de Paul VI et Jean-Paul II, à travers initiatives concrètes ou encycliques, confirment et précisent cette orientation; les bases sont posées d'une théologie chrétienne des religions, éclairée par la foi en la présence universelle de l'Esprit-Saint. Aujourd'hui, apparaissent des problèmes spécifiques dont le *Secrétariat pour les non-chrétiens* précise les données, en particulier la fidélité à la double exigence du respect de l'autre, qui s'exprime dans le dialogue, et de l'annonce explicite du salut en J.C.....

317

Le salut des non-chrétiens du point de vue de quelques théologiens orthodoxes, par le P. Fadel Sidarous, S.J.

Trois orthodoxes interviewés: un arménien, un copte et un syrien. Pour eux, l'Écriture est nette et tranche dans le sens du *salut des seuls croyants en J.C, renés d'eau et d'Esprit*, malgré le rôle que pourraient jouer la conscience droite, les œuvres de charité et la loi religieuse non-chrétienne; malgré aussi le fait que près de quatre milliards d'hommes ne connaissent pas J.C. Sous-jacentes à cette attitude: l'oppression vécue par ces Eglises minoritaires; leur crainte que leurs adeptes n'adhèrent à une autre religion si tous étaient sauvés; leur crainte de relativiser le christianisme si toutes les religions étaient voie de salut. - Mais, note d'espérance: le jugement appartient en définitive à Dieu seul.....

329

Pluralisme religieux et théologie des religions, par le P. Aziz Hallak, S.J.

Le pluralisme religieux constitue pour notre époque un défi de taille. Les sociétés sont confrontées à une alternative: susciter le dialogue et l'acceptation de l'autre dans son irréductible altérité, ou laisser le champ libre à la violence, signe du refus d'autrui. La théologie chrétienne, consciente de cet enjeu, défri che des voies qui tendent à reconnaître dans les autres religions un moyen de salut, exprimant ainsi la volonté salvatrice de Dieu qui veut que tous les hommes soient sauvés. Cet article passe en revue différents courants qui

agitent la théologie chrétienne des religions 339

La théologie «contextuelle» des religions,
par le P. Victor Assouad, S.J.

La reconnaissance de l'identité de Jésus, en tant qu'unique médiateur et sauveur universel, constitue le centre de gravité de la théologie chrétienne des religions. Traditionnellement, cette identité a été exprimée par l'application de titres christologiques tels que: Christ, Fils de Dieu, Messie... Une enquête sur la formation de ces titres dans le milieu du Nouveau Testament montre qu'ils sont tributaires, en partie du moins, du contexte qui les a vu naître. Cela oblige à ne pas considérer ces titres comme «immuables» ou «absolus», mais renvoie les chrétiens qui vivent parmi les croyants de traditions religieuses différentes à leur propre liberté et responsabilité. Ils sont appelés à nommer la réalité salvifique qu'ils expérimentent à partir de leur propre contexte. Cette proposition rejoint la praxis de Jésus qui a choisi de participer à la vie des hommes afin qu'ils découvrent et explicitent sa véritable identité..... 363

Gens d'Eglise espagnols et dialogue islamo-chrétien,
par Ignacio Gutiérrez de Terán.

L'A., orientaliste, dresse un bilan détaillé des rapports entre les gens d'Eglise espagnols et l'Islam. Après la période des guerres sans merci qui opposent l'Espagne chrétienne aux musulmans d'Andalousie, commence, avec Raymond Lulle et Juan de Ségovie, une ère de relations axées sur les débats intellectuels, qui visent notamment à défendre les croyances chrétiennes et à montrer leur supériorité sur celles des musulmans. Avec les débuts du 20^{ème} s. commence une ère de recherches iréniques dont les protagonistes sont Miguel Asín Palacios et le Jésuite Pareja: ceux-ci insistent sur les points de convergence entre les deux grandes religions et refusent d'aborder les points de division. Une troisième étape, celle des toutes dernières années, voit les efforts de ceux qui, comme le dominicain Angel Cortabaria et le Père Blanc E. Galindo, veulent mettre en lumière l'importance de l'héritage musulman en Espagne et la nécessité de le voir jouer à l'avenir un rôle plus positif et mieux compris..... 369

L'Analyse rhétorique. Une nouvelle méthode pour comprendre la Bible, par le P. Roland Meynet, S.J.

Après avoir précisé, dans l'introduction, que l'analyse rhétorique est une étape indispensable de la recherche exégétique, et qu'elle a pour but de comprendre les textes,

en mettant au jour la composition, l'A. ajoute qu'elle est à la fois nouvelle, parce qu'elle n'a été appliquée de façon systématique que sur un relativement petit nombre de textes, et ancienne, parce que ses débuts remontent au milieu du 18^e siècle. Ensuite, l'A. consacre son article à l'application de la méthode à quelques textes de la Bible, et conclut en affirmant qu'il y a beaucoup à découvrir dans le trésor de la Bible, et que l'analyse rhétorique n'est pas une clé à négliger..... 391

L' Icône du Christ dans l'art byzantin,
par le P. Sami Hallak, S.J.

Passant en revue et analysant les plus célèbres icônes du Christ, l'A. montre que les icônes byzantines en général, tout en se ressemblant, diffèrent sensiblement des images du Christ dans les autres écoles artistiques. Ce qui les caractérise notamment, c'est qu'elles expriment la vérité de la foi chrétienne, en même temps que les expériences spirituelles et la relation personnelle de l'auteur avec le Sauveur, à l'exclusion de tout but décoratif..... 411

La famille chrétienne et le prêtre,
par M^{me} Souheila Rizk - Salloum.

Psychologue et éducatrice de profession, l'A. opère une analyse à partir de deux axes. Le premier envisage la famille face au prêtre, le second le prêtre face à la famille; les caractéristiques de l'un et l'autre sont examinées séparément et dans la relation réciproque de leurs sujets, sur un arrière - fond civique, social, humain et religieux. L'un et l'autre sont appelés à s'entraider dans une montée vers la sainteté qui est la fin de toute personne humaine..... 429

Mikhaïl Nou'aymé et le voyage de «Mirdad»: vers quel aboutissement? par Rabi'a Abi-Fādil.

Mirdad, porte - parole de Nou'aymé, prône le panthéisme et la réincarnation, et assure que l'homme, grâce à la connaissance, à la méditation, au sacrifice, arrive, par ses propres moyens, à se libérer des liens qui le rattachent au monde. Il suffit pour cela de quitter le vêtement terrestre pour celui de lumière. M.N. aspire, dans le voyage théosophique de son héros, à préparer la voie aux âmes qui montent, empruntant pour cela un cheminement gnostique, platonicien, mystique, dans la croyance en une divinité impersonnelle, un principe qui est mère - nourricière universelle. De ce fait M.N. se démarque nettement de ses racines orthodoxes. Pour le chrétien, en effet, Dieu se fait homme, pour M.N. l'homme se fait Dieu..... 441

La déclaration arabe des droits de l'homme issue du Conseil de la Ligue des Etats Arabes en date du 15/9/1994. Exposé, analyse, critique, par Georges Jabbour.

Cette déclaration - le texte arabe dit «pacte» - a été approuvée il y a environ deux ans par le seul Conseil de la Ligue Arabe (11 voix pour et 10 voix contre). Elle attend toujours d'être entérinée par une conférence au sommet. Telle qu'elle est, et malgré ses déficiences ou ses silences, elle n'en constitue pas moins un pas très positif. L'A. analyse minutieusement le texte, en fait une critique et présente des suggestions positives.....

473

Recensions de livres

André Miquel: *Géographie humaine de l'Islam jusqu'au milieu du XI^es.* - trad. arabe (P.C. Hechaïmé); 'Issām Halīfeh: *Lubnān fī arṣif Iṣṭanbūl* (P.S. Kuri); Šafīq Ġihā: *Ma'rakat maṣūr Lubnān fī 'ahd al-intidāb al-faransī 1908-1946. 1ère et 2ème parties* (P.S. Daccache); Laḡnat Bayrūt ad-duwaliyya; al-mahāḍir al-kāmila: *Ḥawāḍiṯ 1860 fī Lubnān wa Dimāšq* (P.C.H.); Joseph Kallās: *Masīrat at-ṭib fī-l-ḥadārāt al-qadīma* (G. Jabbour); P. Charbel Abī-Ḥalīl: *Tārīḥ dayr al-qiddīsayn Sarkīs wa Bāḥūs Ehden; Tārīḥ dayr al-qiddīsayn Sarkīs wa Bāḥūs Zgarta* (P.C.H.); Racha Salah: *L'an prochain à Tibériade. Lettres d'une jeune Palestinienne du Liban* (C.H.); P. Robert Benedicty: *Société civile et communauté religieuse. Expérience culturelle d'un village chrétien dans la société arabe contemporaine* (D.M.R.); Thérèse Roland - Gosselin: *Convertis à l'Islam aujourd'hui, à Séville* (J. Haddad); Christian van Nispen: *Activité humaine et agir de Dieu. Le concept de «Sunan» de Dieu dans le commentaire coranique du Manār* (N.C.); 'Ādil T. Ḥūrī et Mušīr 'Awn: *Al-'Adl fī-l-masīhiyya wa-l-islām* (P.S. Daccache); *Ḥawliyyāt* de la Fac. des lettres de l'Univ. S^t Joseph, Vol. 6B, 1991-92 (C.H.); Rawwād Ṭarabayh: *Dafātīr at-ṭaqāfa* (C.H.); R. Ṭarabayh: *Al-Park as-sābba li Valéry* (C.H.); Zakariyya Idrīs Husayn: *Abwāq ad-ḍahab; al-'amūd al-mubagḡal* (C.H.); P. Luīs al-Hāšim: *Mawākib-al-maḡd* (C.H.); Gamīl Ġabr: *Šarḥ al-Qurm šā'ir al-ḡabal al-mulham fī sirāṭihi wa āṭārihi* (P.S.D.); P. Ant. Daw: *A'māl maḡma' al-asāqifa min aḡl Lubnān, 1995* (C.H.); *Al-Ḥayāt ar-ruḥbāniyya an-nisā'iyya*. Actes du Congrès de Kfar Ḥbāb, 21-23 avril 1995 (C.H.); 'Afīf 'Usayrān: *Qalb risālat 'Isā aw malakūt al-mahabba* (C.H.); P. Paul Féghali: *Ru'yā al-qiddīs Yūḥannā* (C.H.); *Ingl Marqus*, 2^e partie: *Yasū' ibn Allāh* (C.H.); Livres offerts à la revue.....

505